នេះគឺគ្រាន់តែជាសេចក្តីសង្ខេបមួយ។ ប្រសិនបើលោកអ្នកចង់បានសេចក្តីលម្អិតបន្ថែមទៀតអំពីការធានារ៉ាប់រងនិងការចំណាយរបស់លោកអ្នក លោកអ្នកអាចទទួលបានលក្ខខ័ណ្ឌពេញលេញនៅក្នុងឯកសារគោលនយោបាយ ឬផែនការនៅ www.[insert]ឬដោយការហៅទូរស័ព្ទ1-800-[insert]។

សំណួរសំខាន់ៗ	ចម្លើយ	ហេតុអ្វីបានជាការនេះសំខាន់៖
តើប្រាក់ដកបង់មុនទាំងអស់គឺជាអ្វី?	$	[NO:] លោកអ្នកត្រូវតែបង់ថ្លៃចំណាយទាំងអស់រហូតដល់ចំនួនទឹក**ប្រាក់ដកបង់មុន** ពេលផែនការនេះចាប់ផ្តើមដើម្បីបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវ៉ារ៉ាប់រងដែលលោកអ្នកប្រើ។ សូមពិនិត្យមើលគោលនយោបាយឬឯកសារផែនការរបស់លោកអ្នក ដើម្បីមើលឃើញនៅពេលដែលចាប់ផ្តើមពីលើ**ប្រាក់ដកបង់មុន** (ជាធម្មតា ប៉ុន្តែមិនតែងតែទេ ថ្ងៃទី 1 ខែមករា)។ សូមមើលតារាងដែលចាប់ផ្តើមនៅនៅទំព័រទី 2 សម្រាប់ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលលោកអ្នកបង់សម្រាប់ សេវ៉ារ៉ាប់រងបន្ទាប់ពីលោកអ្នកជួបតាមការបង់**ប្រាក់ដកបង់មុន**។ [YES:]សូមមើលតារាងដែលចាប់ផ្តើមនៅទំព័រទី 2 សម្រាប់ការចំណាយរបស់អ្នកសម្រាប់សេវ៉ាកម្ម ដែលផែនការនេះ៖ាប់រង។
តើមានប្រាក់ដកបង់មុនផ្សេងទៀតសម្រាប់សេវ៉ាកម្មជាក់លាក់ដែរទេ?	$	[YES:]លោកអ្នកត្រូវតែបង់ប្រាក់ទាំងអស់នៃការចំណាយសម្រាប់សេវ៉ាកម្មទាំងនេះរហូតដល់ចំនួនទឹក**ប្រាក់ដកបង់មុន**ជាក់លាក់មុនពេលដែលផែនការនេះចាប់ផ្តើមបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវ៉ាទាំងនេះ។ [NO:] លោកអ្នកមិនចាំបាច់បំពេញ**ប្រាក់ដកបង់មុន**សម្រាប់សេវ៉ាជាក់លាក់នោះទេ ប៉ុន្តែសូមមើលតារាងដែលចាប់ផ្តើម នៅទំព័រទី 2 សម្រាប់ការចំណាយផ្សេងទៀតសម្រាប់ការផ្តល់សេវ៉ាដែលផែនការនេះ៖ាប់រង។
តើមានការកំណត់ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅនៅលើការចំណាយរបស់ខ្ញុំដែរទេ?	$	[YES:]ការកំណត់**ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅ**គឺភាគច្រើនបំផុតដែលលោកអ្នកអាចបង់ក្នុងអំឡុងពេលការធានារ៉ាប់រង (ជាធម្មតាមួយឆ្នាំ) សម្រាប់ចំណែករបស់លោកអ្នកនៃការចំណាយផ្តល់សេវ៉ាដែលបានរ៉ាប់រង។ ដែនកំណត់នេះអាចជួយឱ្យលោកអ្នកមានគម្រោងសម្រាប់ការចំណាយថែទាំសុខភាព។ [NO:] មិនមានការកំណត់លើចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអាចបង់ក្នុងអំឡុងពេលការធានារ៉ាប់រងមួយសម្រាប់ចំណែករបស់លោកអ្នកនៃការចំណាយសេវ៉ាកម្មដែលបានរ៉ាប់រងទេ។
តើអ្វីដែលមិនត្រូវបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងដែនកំណត់ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅ?		[YES:]ទោះបីជាលោកអ្នកបង់ថ្លៃចំណាយទាំងនេះប្រាក់នេះមិនរាប់ចូលក្នុង**ដែនកំណត់ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅ**ទេ។ [NO:]មិនអាចអនុវត្តពីព្រោះមិនមាន**ដែនកំណត់ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅ**នៅលើការចំណាយរបស់លោកអ្នកទេ។

សំណួរ៖ សូមហៅទូរស័ព្ទ1-800-[insert]ឬមកជួបពួកយើងនៅ www.[insert]។ ប្រសិនបើអ្នកមិនច្បាស់អំពីការណាមួយនៃលក្ខខ័ណ្ឌដែលបានបញ្ជាក់ដែលបានប្រើនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ សូមមើលសទ្ទានុក្រម។ អ្នកអាចមើលសទ្ទានុក្រមនៅ www.[insert]ឬទូរស័ព្ទទៅ**1-800-[insert]**ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងមួយ។

សេចក្តីសង្ខេបនៃអត្ថប្រយោជន៍និងការធានារ៉ាប់រង៖ តើផែនការនេះ:ារ៉ាប់រងអ្វីខ្លះ & តើអ្វីដែលវាចំណាយលើ

យៈពេលធានារ៉ាប់រង៖ [See Instructions]

សំណួរសំខាន់ៗ	ចម្លើយ	ហេតុអ្វីបានជាការនេះសំខាន់៖
តើមានដែនកំណត់ប្រចាំឆ្នាំសរុបនៅលើអ្វីដែលផែនការត្រូវសងដែរទេ?		[YES:]តារាងដែលចាប់ផ្តើមនៅទំព័រទី 2 រៀបរាប់អំពីការកំណត់ណាមួយនៅលើអ្វីដែលផែនការនឹងបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង*ជាក់លាក់* ដូចជាការចូលជួបពេទ្យ។ [NO:]គម្រោងនេះនឹងបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រងតែប៉ុណ្ណោះរហូតដល់កំណត់ក្នុងអំឡុងពេលការធានារ៉ាប់រងនីមួយៗ បើទោះបីជាតម្លៃការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់លោកអ្នក ច្រើនជាង។ លោកអ្នកមានការទទួលខុសត្រូវសម្រាប់ការចំណាយទាំងអស់ខាងលើដែនកំណត់នេះ។ គំនូសតាងដែលចាប់ផ្តើមនៅទំព័រទី 2 រៀបរាប់អំពីដែនកំណត់ការធានារ៉ាប់រង*ជាក់លាក់*ដូចជាដែនកំណត់លើចំនួនអំពីការមកជួបពេទ្យ។
តើផែនការនេះប្រើប្រាស់<u>បណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា</u>ដែរឬទេ?		[YES:] ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើនៅក្នុងបណ្តាញគ្រូពេទ្យឬ**<u>អ្នកផ្តល់សេវា</u>**ថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀត ផែនការនេះនឹង ចំណាយប្រាក់មួយចំនួនឬទាំងអស់នៃការចំណាយផ្តល់សេវាដែលបានរ៉ាប់រង។ ត្រូវដឹងថាគ្រូពេទ្យ ឬមន្ទីរពេទ្យនៅក្នុងបណ្តាញរបស់លោកអ្នកអាចប្រើប្រាស់ **<u>អ្នកផ្តល់សេវា</u>**នៅក្រៅបណ្តាញសម្រាប់សេវាមួយចំនួន។ ផែនការប្រើពាក្យនៅក្នុងបណ្តាញ **<u>បានពេញចិត្ត</u>** ឬការចូលរួមសម្រាប់ **<u>អ្នកផ្តល់សេវា</u>**ក្នុងបណ្តាញ **<u>របស់ពួកគេ</u>**។ សូមមើលតារាងដែលចាប់ផ្តើមនៅទំព័រទី 2 សម្រាប់របៀបដែលផែនការនេះត្រូវសង ប្រភេទផ្សេងគ្នានៃអ្នកផ្តល់សេវា។ [NO:]ផែនការនេះចាត់ទុក**<u>អ្នកផ្តល់សេវា</u>**ដូចគ្នានៅក្នុងការកំណត់ការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាដូចគ្នា។
តើខ្ញុំត្រូវការ អ្នកបញ្ជូនដើម្បីចូលជួប<u>អ្នកឯកទេស</u>ដែរទេ?		[YES:] ផែនការនេះនឹងចំណាយប្រាក់មួយចំនួនឬទាំងអស់នៃការចំណាយដើម្បីចូលជួប**<u>អ្នកជំនាញឯកទេស</u>**សម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រងមួយប៉ុន្តែបានតែប្រសិនបើលោកអ្នកមានការអនុញ្ញាតពីផែនការមុនពេលដែលលោកអ្នក ចូលជួប**<u>អ្នកជំនាញ</u>**។ [NO:]លោកអ្នកអាចចូលជួប**<u>អ្នកជំនាញ</u>**ដែលលោកអ្នកបានជ្រើសដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីផែនការនេះ។
តើមានសេវាដែលផែនការនេះមិនបានរ៉ាប់រងដែរទេ?		[YES:]សូមមើលគោលនយោបាយឬឯកសារផែនការរបស់លោកអ្នកសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី**<u>សេវាកម្មដែលមិនបានរួមបញ្ចូល</u>**។ [NO:]សូមមើលគោលនយោបាយ ឬឯកសារផែនការរបស់លោកអ្នកសម្រាប់សេវាកម្ម **<u>ដែលមិនមានរួមបញ្ចូល</u>**។

សំណួរ៖ សូមហៅទូរស័ព្ទ1-800-[insert]ឬមកជួបពួកយើងនៅ www.[insert] ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនច្បាស់អំពីការណាមួយនៃលក្ខខ័ណ្ឌដែលបានបញ្ជាក់ដែលបានប្រើនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ សូមមើលសទ្ទានុក្រម។ អ្នកអាចមើលសទ្ទានុក្រមនៅ www.[insert]ឬទូរស័ព្ទទៅ1-800-[insert]ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងមួយ។

- **ការបង់ថ្លៃរង**គឺជាបរិមាណប្រាក់ដុល្លារដែលត្រូវបានកំណត់ (ឧទាហរណ៍ $15) លោកអ្នកបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំសុខភាពដែលរ៉ាប់រងជាធម្មតានៅពេលដែលលោកអ្នកទទួលបានសេវា។
- **ធានារ៉ាប់រងរួម**ជាចំណែក*របស់លោកអ្នក*នៃការចំណាយនៃសេវាកម្មបានរ៉ាប់រងមួយដែលបានគណនាជាភាគរយនៃ**ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត** សម្រាប់សេវា។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើ**ចំនួន**ទឹកប្រាក់ដែលត្រូវ**បានអនុញ្ញាតពីផែនការ**សម្រាប់ការស្នាក់នៅមន្ទីរពេទ្យនៅមួយយប់ គឺ $1,000 ការទូទាត់**ការធានារ៉ាប់រងរួម** នៃ 20% របស់លោកអ្នកនឹងមានចំនួន $200។ នេះអាចផ្លាស់ប្តូរប្រសិនបើលោកអ្នកមិនបានជួបតាមការបង់**ប្រាក់ដកបង់មុនរបស់លោកអ្នក**។
- ចំនួនទឹកប្រាក់ដែល**ផែនការ**ចំណាយសម្រាប់សេវាកម្មដែលរ៉ាប់រង ត្រូវបានផ្អែកលើ**ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត។** ប្រសិនបើ**អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ**គិតប្រាក់ច្រើនជាង**ចំនួនដែលបានអនុញ្ញាត** អ្នកអាចត្រូវបង់ថ្លៃដកនៅសល់។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើមន្ទីរពេទ្យក្រៅបណ្តាញគិតប្រាក់ $1,500 សម្រាប់ការស្នាក់នៅមួយយប់និង**ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានអនុញ្ញាតនោះ**គឺ $1,000 លោកអ្នកអាចត្រូវតែបង់ប្រាក់ដកនៅសល់ $500។ (នេះត្រូវបានហៅថា**វិក័យប័ត្រតុល្យភាព**។)
- [If network plan:] ផែនការ**នេះ**អាចលើកទឹកចិត្តអ្នកឱ្យប្រើអ្នកផ្តល់សេវា _____ **ដោយ**គិតប្រាក់ពីអ្នក**ពីកាត់កង**កម្រិតទាប **ចំនួនទឹកប្រាក់ការបង់ចំណាយរួម** និង**ការធានារ៉ាប់រងរួម**។
  [If non-network plan:]ការចែករំលែកការចំណាយរបស់អ្នកមិនអាស្រ័យលើថាតើ**អ្នកផ្តល់សេវា**នោះ នៅក្នុង**បណ្តាញ ឬយ៉ាងណាទេ**។

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រទូទៅ	សេវាកម្មដែលលោកអ្នកប្រហែលជាត្រូវការ	ការចំណាយរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើអ្នកផ្តល់សេវា មួយ [នៅក្នុងបណ្តាញ]	ការចំណាយរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើអ្នកផ្តល់សេវា មួយ [នៅក្រៅបណ្តាញ]	ដែនកំណត់ និងករណីលើកលែង
ប្រសិនបើលោកអ្នកចូលជួបការិយាល័យ ឬគ្លីនិករបស់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពមួយ	ការចូលជួបការថែទាំជាបឋមដើម្បីព្យាបាលការរងរបួស ឬជំងឺ			
	ការចូលជួបអ្នកឯកទេស			
	ការចូលជួបអ្នកប្រកបអាជីពផ្នែកពេទ្យផ្សេងទៀត			
	ការថែទាំបង្ការ/ការពិនិត្យរាងកាយ/ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ			
ប្រសិនបើអ្នកមានការធ្វើតេស្តមួយ	ការធ្វើតេស្តរោគវិនិច្ឆ័យ (x-ray ធ្វើតេស្តឈាម)			
	ឆ្លុះរូបភាព(ការស្កេន CT / PET, MRIs)			

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រទូទៅ	សេវាកម្មដែលលោកអ្នកប្រហែលជាត្រូវការ	ការចំណាយរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើអ្នកផ្តល់សេវា មួយ [នៅក្នុងបណ្តាញ]	ការចំណាយរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើអ្នកផ្តល់សេវា មួយ [នៅក្រៅបណ្តាញ]	ដែនកំណត់ និងករណីលើកលែង
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការប្រើថ្នាំដើម្បីព្យាបាលជំងឺ ឬស្ថានភាពរបស់អ្នក ព័ត៌មានបន្ថែមទៀតអំពី **<u>ការធានារ៉ាប់រងលើថ្លៃថ្នាំពេទ្យមានវេជ្ជបញ្ជា</u>** អាចរកបាននៅ www.[insert].	[ថ្នាំទូទៅ]			
	[ថ្នាំមានយីហោក្នុងផែនការ]			
	[ថ្នាំមានយីហោក្រៅផែនការ]			
	[ថ្នាំមានតម្រូវពិសេស]			
ប្រសិនបើលោកអ្នកមានការវះកាត់អ្នកជំងឺមិនដេកពេទ្យ	ថ្លៃកន្លែង (ឧទាហរណ៍ មជ្ឈមណ្ឌលការវះអ្នកជំងឺអាចដើរបាន)			
	ថ្លៃគ្រូពេទ្យ /គ្រូពេទ្យវះកាត់			
ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវការព្យាបាលជាបន្ទាន់	សេវាកម្មបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់			
	ការដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់			
	ការថែទាំជាបន្ទាន់			
ប្រសិនបើលោកអ្នកមានការស្នាក់នៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ	ថ្លៃកន្លែង (ឧទាហរណ៍ បន្ទប់មន្ទីរពេទ្យ)			
	ថ្លៃគ្រូពេទ្យ /គ្រូពេទ្យវះកាត់			

សំណួរ៖ សូមហៅទូរស័ព្ទ1-800-[insert]ឬមកជួបពួកយើងនៅ www.[insert]។ ប្រសិនបើអ្នកមិនច្បាស់អំពីការណាមួយនៃលក្ខខ័ណ្ឌដែលបានបញ្ជាក់ដែលបានប្រើនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ សូមមើលសទ្ទានុក្រម។ អ្នកអាចមើលសទ្ទានុក្រមនៅ www.[insert]ឬទូរស័ព្ទទៅ1-800-[insert]ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងមួយ។

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រទូទៅ	សេវាកម្មដែលលោកអ្នកប្រហែលជាត្រូវការ	ការចំណាយរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើអ្នកផ្តល់សេវា មួយ [នៅក្នុងបណ្តាញ]	ការចំណាយរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើអ្នកផ្តល់សេវា មួយ [នៅក្រៅបណ្តាញ]	ដែនកំណត់ និងករណីលើកលែង
ប្រសិនបើលោកអ្នកមានសុខភាពផ្លូវចិត្ត សុខភាពអាកប្បកិរិយា ឬត្រូវ ការសារធាតុញៀន	សេវាកម្មអ្នកជំងឺមិនដេកពេទ្យសុខភាពផ្លូវចិត្ត/អាកប្បកិរិយា			
	សេវាកម្មអ្នកជំងឺដេកពេទ្យសុខភាពផ្លូវចិត្ត/អាកប្បកិរិយា			
	សេវាកម្មអ្នកជំងឺមិនដេកពេទ្យជំងឺមិនប្រក្រតីការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន			
	សេវាកម្មអ្នកជំងឺដេកពេទ្យជំងឺមិនប្រក្រតីការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន			
ប្រសិនបើអ្នកមានផ្ទៃពោះ	ការថែទាំមុនពេលសម្រាលនិងក្រោយពេលសម្រាលកូន			
	សេវាកម្មសម្រាលកូននិងអ្នកសម្រាកព្យាបាលទាំងអស់			

ព្រឹត្តិការណ៍វេជ្ជសាស្ត្រទូទៅ	សេវាកម្មដែលលោកអ្នកប្រហែលជាត្រូវការ	ការចំណាយរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើអ្នកផ្តល់សេវា មួយ [នៅក្នុងបណ្តាញ]	ការចំណាយរបស់លោកអ្នក ប្រសិនបើលោកអ្នកប្រើអ្នកផ្តល់សេវា មួយ [នៅក្រៅបណ្តាញ]	ដែនកំណត់ និងករណីលើកលែង
ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវការជួយការជាសះស្បើយឡើងវិញ ឬមានតម្រូវការសុខភាពពិសេសផ្សេងទៀត	ការថែទាំសុខភាពតាមផ្ទះ			
	សេវាកម្មស្តារនីតិសម្បទា			
	សេវាកម្មនីតិសម្បទា			
	ការថែទាំដោយគិលានុបដ្ឋាកជំនាញ			
	ឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រប្រើប្រាស់បានយូរ			
	សង្គហដ្ឋាន			
ប្រសិនបើកូនរបស់លោកអ្នកត្រូវការការថែទាំធ្មេញឬភ្នែក	ការពិនិត្យភ្នែក			
	វ៉ែនតា			
	ពិនិត្យសុខភាពធ្មេញ			

សេវាកម្មមិនរាប់បញ្ចូលនិងសេវាដែលរ៉ាប់រងផ្សេងទៀត៖

សេវាកម្មដែលផែនការរបស់លោកអ្នកមិនរ៉ាប់រង (នេះមិនមែនជាបញ្ជីពេញលេញទេ។ សូមពិនិត្យមើលគោលនយោបាយ ឬឯកសារផែនការរបស់លោកអ្នកសម្រាប់<u>សេវាមិនរាប់បញ្ចូលផ្សេងទៀត</u>។)

- ការថែទាំព្យាបាលសន្លាក់ និងសរសៃ
- ការវះកាត់កែសម្ផស្ស
- ការថែទាំធ្មេញ (មនុស្សពេញវ័យ)
- ឧបករណ៍ជំនួយការស្តាប់
- ការព្យាបាលការគ្មានកូន
- ការថែទាំរយៈពេលវែង
- ការថែទាំមិនអាសន្នពេលដែលធ្វើដំណើរនៅក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក
- ការថែទាំកាតព្វកិច្ចឯកជន
- ការថែទាំភ្នែកជាទម្លាប់ (មនុស្សពេញវ័យ)
- ការថែទាំជើងជាទម្លាប់
- កម្មវិធីសម្រកទម្ងន់

សេវាកម្មដែលរ៉ាប់រងផ្សេងទៀត (នេះមិនមែនជាបញ្ជីពេញលេញទេ។ សូមពិនិត្យមើលគោលនយោបាយឬឯកសារផែនការសម្រាប់សេវាដែលបានរ៉ាប់រងផ្សេងទៀ តនិងការចំណាយរបស់លោកអ្នកសម្រាប់សេវាទាំងនេះ។)

- ចាក់ម្ជុលវិទ្យាសាស្ត្រ
- វះកាត់សម្រកទម្ងន់

សិទ្ធិរបស់លោកអ្នកដើម្បីបន្តការ៉ាប់រង៖

*** * គំរូធានារ៉ាប់រងសុខភាពបុគ្គល –**

ច្បាប់សហព័ន្ធនិងរដ្ឋអាចផ្តល់ជូនការការពារដែលអនុញ្ញាតឱ្យលោកអ្នកក្សាការធានារ៉ាប់រងសុខភាពនេះដរាបណាលោកអ្នកបង់ប្រាក់**ថ្លៃធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នក**។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ មានករណីលើកលែង ដូចជា ប្រសិនបើ៖

- លោកអ្នកបានប្រព្រឹត្តការលួចបន្លំ
- ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងបញ្ឈប់ការផ្តល់ជូននូវសេវាកម្មនៅក្នុងរដ្ឋ
- លោកអ្នកផ្លាស់ទីលំនៅក្រៅតំបន់នៃការធានារ៉ាប់រង

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមពីសិទ្ធិរបស់លោកអ្នកដើម្បីបន្តការធានារ៉ាប់រង សូមទាក់ទងក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងនៅ[contact number]។ លោកអ្នកអាចទាក់ទងនាយកដ្ឋានសេវាធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នកនៅ 1-800-927-HELP (4357) ឬ www.insurance.ca.gov។

ឬ

*** * គំរូការធានារ៉ាប់រងសុខភាពជាក្រុម -**

ប្រសិនបើលោកអ្នកបាត់បង់ការធានារ៉ាប់រង នៅក្រោមផែនការ បន្ទាប់មក អាស្រ័យលើកាលៈទេសៈ ច្បាប់សហព័ន្ធនិងច្បាប់រដ្ឋអាចផ្តល់នូវការការពារដែលអនុញ្ញាតឱ្យលោកអ្នកក្សាការធានារ៉ាប់រងសុខភាព។ សិទ្ធិណាមួយបែបនេះអាចត្រូវបានកំណត់នៅក្នុងកំឡុងពេលហើយនឹងតម្រូវឱ្យលោកអ្នកបង់**ថ្លៃធានារ៉ាប់រង**ដែលអាចខ្ពស់ជាងការធានារ៉ាប់រងដែលលោកអ្នកបានបង់ខណៈពេលដែលបានរ៉ាប់រងនៅក្រោមផែនការ។ ដែនកំណត់ផ្សេងទៀតលើសិទ្ធិរបស់លោកអ្នកដើម្បីបន្តការធានារ៉ាប់រងអាចអនុវត្តផងដែរ។

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមពីសិទ្ធិរបស់លោកអ្នកដើម្បីបន្តការធានារ៉ាប់រង សូមទាក់ទងផែនការនៅ[contact number]។ អ្នកអាចទាក់ទងនាយកដ្ឋានធានារ៉ាប់រងរបស់រដ្ឋរបស់លោកអ្នក ក្រសួងការងារអាមេរិក រដ្ឋបាលសន្តិសុខអត្ថប្រយោជន៍បុគ្គលិកនៅ 1-866-444-3272 ឬ www.dol.gov/ebsa ឬក្រសួងសេវាកម្មសុខាភិបាលនិងមនុស្សអាមេរិកនៅ 1-877-267-2323 x61565 ឬwww.cciio.cms.gov។

សំណួរ៖ សូមហៅទូរស័ព្ទ1-800-[insert]ឬមកជួបពួកយើងនៅ www.[insert]។ ប្រសិនបើអ្នកមិនច្បាស់អំពីការណាមួយនៃលក្ខខ័ណ្ឌដែលបានបញ្ជាក់ដែលបានប្រើនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ សូមមើលសទ្ទានុក្រម។ អ្នកអាចមើលសទ្ទានុក្រមនៅ www.[insert]ឬទូរស័ព្ទទៅ**1-800-[insert]**ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងមួយ។

សិទ្ធិបណ្តឹងសារទុក្ខ និងឧទ្ធរណ៍របស់លោកអ្នក៖

[FOR GROUP PLANS:] ប្រសិនបើលោកអ្នកមានបណ្តឹងឬមិនពេញចិត្តនឹងការបដិសេធនៃការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ពាក្យបណ្តឹងទាមទារនៅក្រោមផែនការរបស់លោកអ្នក លោកអ្នកប្រហែលជាអាច**ប្តឹងឧទ្ធរណ៍**ឬធ្វើពាក្យ**សារទុក្ខមួយ**។ ចំពោះសំណួរអំពីសិទ្ធិរបស់លោកអ្នក ការជូនដំណឹងនេះឬជំនួយ លោកអ្នកអាចទាក់ទងមក៖[insert applicable plan contact information] នាយកដ្ឋានរដ្ឋបាលសន្តិសុខអត្ថប្រយោជន៍បុគ្គលិករបស់ការងារនៅ 1-866-444-EBSA (3272) ឬ www.dol.gov/ebsa/healthreform ; នាយកដ្ឋានធានារ៉ាប់រងកាលីហ្វញ៉ា អង្គភាពសុខភាពការិយាល័យទំនាក់ទំនងអតិថិជន 300 South Spring Street, South Tower, Los Angeles, CA 90013 ឬ 1-800-927-HELP (4357) ឬ1-800-482-4833 TDD ឬ www.insurance.ca.gov។ លើសពីនេះទៀតកម្មវិធីជំនួយលោកអ្នកប្រើប្រាស់អាចជួយលោកអ្នកឱ្យដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោកអ្នក។ ទាក់ទងមកក្រសួងការធានារ៉ាប់រងកាលីហ្វ៉ូរ (California Department of Insurance) នៅព័ត៌មានទំនាក់ទំនងដែលបានផ្តល់ខាងលើ។

[FOR INDIVIDUAL PLANS:]ប្រសិនបើលោកអ្នកមានបណ្តឹង ឬមិនពេញចិត្តនឹងការបដិសេធនៃការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ពាក្យបណ្តឹងទាមទារនៅក្រោមផែនការរបស់លោកអ្នក លោកអ្នកប្រហែលជាអាច**ប្តឹងឧទ្ធរណ៍**ឬធ្វើពាក្យ**សារទុក្ខមួយ**។ ចំពោះសំណួរអំពីសិទ្ធិរបស់លោកអ្នក ការជូនដំណឹងនេះឬជំនួយលោកអ្នកអាចទាក់ទងមក៖ នាយកដ្ឋានធានារ៉ាប់រងកាលីហ្វញ៉ា អង្គភាពសុខភាពការិយាល័យទំនាក់ទំនងអតិថិជន 300 South Spring Street, South Tower, Los Angeles, CA 90013 ឬ 1-800-927-HELP (4357) ឬ1-800-482-4833 TDD ឬ www.insurance.ca.gov។ លើសពីនេះទៀតកម្មវិធីជំនួយលោកអ្នកប្រើប្រាស់អាចជួយលោកអ្នកឱ្យដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោកអ្នក។ ទាក់ទងមកក្រសួងការធានារ៉ាប់រងកាលីហ្វ៉ូរ (California Department of Insurance) នៅព័ត៌មានទំនាក់ទំនងដែលបានផ្តល់ខាងលើ។

តើការធានារ៉ាប់រងនេះផ្តល់នូវការ៉ាប់រងសំខាន់ចាំបាច់អប្បបរមាដែរឬទេ ?

ច្បាប់ថែទាំតំលៃសមរម្យតម្រូវឱ្យមនុស្សភាគច្រើនបំផុតឱ្យមានការធានារ៉ាប់រង ការថែទាំសុខភាពដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ជា □ការ៉ាប់រងសំខាន់ចាំបាច់អប្បបរមា□។ **ផែនការឬគោលនយោបាយនេះ [<u>មាន / មិនមាន</u>] ផ្តល់នូវការ៉ាប់រងសំខាន់ចាំបាច់អប្បបរមា។**

តើការ៉ាប់រងនេះបានជួបនូវស្តង់ដារតម្លៃអប្បបរមាដែរទេ ?

ច្បាប់ថែទាំតំលៃសមរម្យបង្កើតស្តង់ដារតម្លៃអប្បបរមានៃអត្ថប្រយោជន៍នៃផែនការសុខភាព។ ស្តង់ដារតម្លៃអប្បបរមាគឺ 60% (តម្លៃគណនាហានិភ័យ) ។ **ការធានារ៉ាប់រងសុខភាពនេះ [<u>មាន/មិនមាន</u>] <u>ជួបស្តង់ដាតម្លៃអប្បបរមាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍ដែលវាផ្តល់នូវ</u>។**

សេវាប្រើប្រាស់ភាសា៖

[Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al [insert telephone number].]

[Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa [insert telephone number].]

[Chinese (中文): 如果需要中文的帮助，请拨打这个号码 [insert telephone number].]

[Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwiijigo holne' [insert telephone number].]

ដើម្បីមើលឧទាហរណ៍អំពីរបៀបដែលផែនការនេះអាចគ្រប់គ្រងការចំណាយសម្រាប់ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រមួយដែលជាគំរូ សូមមើលទំព័របន្ទាប់

សំណួរ៖ សូមហៅទូរស័ព្ទ1-800-[insert]ឬមកជួបពួកយើងនៅ www.[insert]។ ប្រសិនបើអ្នកមិនច្បាស់អំពីការណាមួយនៃលក្ខខ័ណ្ឌដែលបានបញ្ជាក់ដែលបានប្រើនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ សូមមើលសទ្ទានុក្រម។ អ្នកអាចមើលសទ្ទានុក្រមនៅ www.[insert]ឬទូរស័ព្ទទៅ1-800-[insert]ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងមួយ។

អំពីឧទាហរណ៍ការ៉ាប់រងទាំងនេះ

ឧទាហរណ៍ទាំងនេះបង្ហាញអំពីរបៀបដែលផែនការនេះអាចរ៉ាប់រង ការថែទាំផ្ទះសាស្ត្រនៅក្នុងស្ថានភាពដែលបានផ្តល់ឱ្យ។ ប្រើឧទាហរណ៍ទាំងនេះដើម្បីមើលឃើញ ជាទូទៅ ចំនួនប្រាក់ការពារផ្ទៃកហិរញ្ញវត្ថុដែលអ្នកជំងឺគ្រូម្នាក់អាចទទួលបានប្រសិនបើពួកគេស្ថិតក្រោមផែនការផ្សេងគ្នា។

នេះមិនមែនជាការប៉ាន់ប្រមាណការចំណាយមួយទេ។

កុំប្រើឧទាហរណ៍ទាំងនេះក្នុងការប៉ាន់ប្រមាណការចំណាយពិតប្រាកដរបស់អ្នកនៅក្រោមផែនការនេះ។ ការថែទាំជាក់ស្តែងដែលលោកអ្នកទទួលបាននឹងមានភាពខុសគ្នាពីឧទាហរណ៍ទាំងនេះ និងការចំណាយនៃការថែទាំនោះនឹងមានភាពខុសគ្នាផងដែរ។

សូមមើលទំព័របន្ទាប់សម្រាប់ព័ត៌មានសំខាន់អំពីឧទាហរណ៍ទាំងនេះ។

ការមានកូន

(ការសម្រាលកូនជាធម្មតា)

- **ចំនួនទឹកប្រាក់ជំពាក់អ្នកផ្តល់សេវា៖** $7,540
- **ផែនការបង់** $
- **អ្នកជម្ងឺបង់** $

ការចំណាយលើការថែទាំគ្រូ៖

ការគិតប្រាក់មន្ទីរពេទ្យ (ម្តាយ)	$2,700
ការថែទាំពេលសម្រាលកូនតាមទម្លាប់	$2,100
ការគិតប្រាក់មន្ទីរពេទ្យ (កុមារ)	$900
ការប្រើថ្នាំសន្លប់	$900
ការធ្វើតេស្តរបស់មន្ទីរពិសោធន៍	$500
ផ្ទៃបញ្ជូ	$200
វិទ្យុសាស្ត្រ	$200
រ៉ាក់សាំង ការបង្ការផ្សេងទៀត	$40
សរុប	**$7,540**

អ្នកជំងឺបង់៖

ប្រាក់ដកបង់មុន	$
ប្រាក់បង់រង	$
ការធានារ៉ាប់រងរួម	$
ដែនកំណត់ឬផ្តាច់មុខ	$
សរុប	**$**

ការគ្រប់គ្រងជំងឺទឹកនោមផ្អែមប្រភេទទី 2

(ការថែទាំជាប្រចាំនៃស្ថានភាពគ្រប់គ្រងបានល្អ)

- **ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានជំពាក់អ្នកផ្តល់សេវា៖** $5,400
- **ផែនការបង់** $
- **អ្នកជម្ងឺបង់** $

ការចំណាយលើការថែទាំគ្រូ៖

ផ្ទៃបញ្ជូ	$2,900
បរិក្ខារពេទ្យ និងការផ្តត់ផ្គង់សំភារ:	$1,300
ការចូលជួបពេទ្យ និងនីតិវិធី	$700
ការអប់រំ	$300
ការធ្វើតេស្តរបស់មន្ទីរពិសោធន៍	$100
រ៉ាក់សាំង ការបង្ការផ្សេងទៀត	$100
សរុប	**$5,400**

អ្នកជម្ងឺបង់៖

ប្រាក់ដកបង់មុន	$
បង់ប្រាក់រួម	$
ការធានារ៉ាប់រងរួម	$
ដែនកំណត់ ឬផ្តាច់មុខ	$
សរុប	**$**

សំណួរ និងចម្លើយអំពីឧទាហរណ៍នៃការរ៉ាប់រងនេះ

តើមានអ្វីខ្លះនៃការសន្មត់ដែលនៅពីក្រោយឧទាហរណ៍នៃការរ៉ាប់រង?

- ការចំណាយមិនរួមបញ្ចូលថ្លៃធានារ៉ាប់រង។
- ការចំណាយលើការថែទាំគំរូត្រូវបានផ្អែកលើមធ្យម ភាគថ្នាក់ជាតិដែលបានផ្តល់ដោយក្រសួងសុខាភិបាលនិងមនុស្សកិច្ចសហរដ្ឋអាមេរិក ហើយគឺមិនជាក់លាក់ចំពោះតំបន់ភូមិសាស្ត្រពិសេស ឬផែនការសុខភាពណាមួយ។
- ស្ថានភាពរបស់អ្នកជំងឺគឺមិនមែនជាស្ថានភាពមិនរាប់បញ្ចូលឬដែលមានមកស្រាប់។
- សេវា និងកម្មវិធីការព្យាបាលទាំងអស់បានចាប់ផ្តើម និងបានបញ្ចប់នៅក្នុងរយៈពេលការធានារ៉ាប់រងដូចគ្នា។
- មិនមានការចំណាយវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតសម្រាប់សមាជិកណាមួយដែលបានរ៉ាប់រងនៅក្រោមផែនការនេះ។
- ការចំណាយចេញពីហោប៉ៅគឺត្រូវបានផ្អែកតែទៅលើការព្យាបាលជំងឺជាឧទាហរណ៍។អ្នកជំងឺបានទទួលការថែទាំទាំងអស់ពីអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងបណ្តាញ។ ប្រសិនបើអ្នកជំងឺបានទទួលការថែទាំពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ ការចំណាយនឹងត្រូវបានខ្ពស់ជាងនេះ។

តើឧទាហរណ៍ការរ៉ាប់រងបង្ហាញពីអ្វី?

សម្រាប់ស្ថានភាពការព្យាបាលនិមួយៗ ឧទាហរណ៍នៃការរ៉ាប់រងអាចជួយឱ្យលោកអ្នកមើលពីរបៀបដែលប្រាក់ដកបង់មុន ការបង់ថ្លៃរង និងការធានារ៉ាប់រងរួមអាចបន្ថែមទៅវិញ។ វាអាចជួយឱ្យលោកអ្នកមើលឃើញអ្វីដែលការចំណាយអាចនៅសល់សម្រាប់លោកអ្នកដើម្បីបង់ប្រាក់ដោយសារតែសេវាកម្មឬការព្យាបាលមិនត្រូវបានរ៉ាប់រងឬការបង់ប្រាក់មានផែនកំណត់។

តើឧទាហរណ៍ការធានារ៉ាប់រងទស្សន៍ទាយការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំដែរទេ?

✘ ទេ។ ការព្យាបាលបង្ហាញគឺគ្រាន់តែជាឧទាហរណ៍។ ការថែទាំដែលលោកអ្នកនឹងទទួលសម្រាប់ស្ថានភាពនេះអាចត្រូវបានផ្សេងគ្នាផ្អែកលើដំបូន្មានរបស់វេជ្ជបណ្ឌិត អាយុរបស់លោកអ្នក ថាតើស្ថានភាពរបស់លោកអ្នកធ្ងន់ធ្ងរយ៉ាងណានិងកត្តាជាច្រើនទៀត។

តើឧទាហរណ៍ការធានារ៉ាប់រងទស្សន៍ទាយការចំណាយក្នុងពេលអនាគតរបស់ខ្ញុំដែរទេ?

✘ ទេ។ ឧទាហរណ៍ការធានារ៉ាប់រងមិនមែនជាការប៉ាន់ប្រមាណការចំណាយប្រាក់ទេ។ លោកអ្នកមិនអាចប្រើឧទាហរណ៍នេះដើម្បីប៉ាន់ស្មានថាការចំណាយសម្រាប់ស្ថានភាពពិតប្រាកដមួយទេ។ ពួកគេគឺសប់គ្រាលបំណងប្រៀបធៀបប៉ុណ្ណោះ។ ការចំណាយផ្ទាល់ខ្លួនរបស់លោកអ្នកនឹងមានភាពខុសគ្នាអាស្រ័យលើការថែទាំដែលលោកអ្នកបានទទួល តម្លៃដែលអ្នកផ្តល់សេវារបស់លោកអ្នកគិតនិងសំណងដែលផែនការសុខភាពរបស់លោកអ្នកអនុញ្ញាតឱ្យ។

តើខ្ញុំអាចប្រើឧទាហរណ៍ការធានារ៉ាប់រងដើម្បីប្រៀបធៀបផែនការដែរទេ?

✓ បាទឬចាស។ នៅពេលដែលលោកអ្នកសម្លឹងមើលទៅលើសេចក្តីសង្ខេបនៃអត្ថប្រយោជន៍និងការធានារ៉ាប់រងសម្រាប់ផែនការផ្សេងទៀត លោកអ្នកនឹងរកឃើញឧទាហរណ៍ការធានារ៉ាប់រងដូចគ្នា។ នៅពេលដែលលោកអ្នកប្រៀបធៀបផែនការ សូមគូសប្រអប់ □អ្នកជំងឺបង់ប្រាក□ នៅក្នុងឧទាហរណ៍នីមួយៗ។ ទំហំលេខកាន់តែតូច ការធានារ៉ាប់រងបន្ថែមកាន់តែច្រើនដែលផែនការផ្តល់នូវ។

តើមានការចំណាយផ្សេងទៀតដែលខ្ញុំគួរតែពិចារណានៅពេលដែលប្រៀបធៀបផែនការដែរឬទេ?

✓ បាទឬចាស។ការចំណាយសំខាន់គឺថ្លៃធានារ៉ាប់រងដែលលោកអ្នកបង់។ ជាទូទៅ ការបន្ថយការធានារ៉ាប់រងរបស់លោកអ្នកកាន់តែទាប លោកអ្នកនឹងបង់ប្រាក់ក្នុងការចំណាយចេញពីហោប៉ៅកាន់តែច្រើន ដូចជាការបង់ថ្លៃរង ប្រាក់ដកបង់មុននិងការធានារ៉ាប់រងរួម។ លោកអ្នកគួរតែពិចារណាការរួមចំណែកទៅក្នុងគណនីដូចជាគណនីសន្សំសុខភាព (HSAs) ការរៀបចំការចំណាយអាចបត់បែនបាន (FSAs) ឬគណនីសំណងសុខភាព (HRAs) ដែលជួយលោកអ្នកក្នុងការចំណាយចេញពីហោប៉ៅ។

សំណួរ៖ សូមហៅទូរស័ព្ទ 1-800-[insert] ឬមកជួបពួកយើងនៅ www.[insert] ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនច្បាស់អំពីការណាមួយនៃលក្ខខ័ណ្ឌដែលបានបញ្ជាក់ដែលបានប្រើនៅក្នុងសំណុំបែបបទនេះ សូមមើលសទ្ទានុក្រម។ អ្នកអាចមើលសទ្ទានុក្រមនៅ www.[insert] ឬទូរស័ព្ទទៅ 1-800-[insert] ដើម្បីស្នើសុំច្បាប់ចម្លងមួយ។